

чительной беседы или ролевой игры по теме, а также при написании докладов, сочинений или эссе по теме. Заключительные ролевые игры, обсуждения и написание письменных работ в свою очередь являются эффективной формой итогового контроля усвоения материала.

Для активизации пассивного словарного запаса студентов рекомендуем использовать материалы, предложенные авторами учебника в разделе «Reading Practice – Материалы для чтения». Предложенные здесь тексты основаны на аутентичных материалах. Задания, разработанные к текстам, способствуют развитию навыков чтения и должны контролироваться преподавателем на занятиях.

Наряду с другими средствами обучения лексике на занятиях должно использоваться аудирование. Для развития этого вида речевой деятельности можно использовать аутентичные тексты и диалоги по специальности в предъявлении носителей языка с их последующим обсуждением, или выполнением определенных заданий: прослушайте, опираясь на предтекстовые вопросы и ключевые слова, аудиотекст, составьте план пересказа и перескажите его; определите на слух ответы на предтекстовые вопросы к аудиотексту; определите на слух соответствие или несоответствие содержания аудиотекста утверждениям, содержащимся в ответах на предтекстовые вопросы и т.д. Для эффективности учебного процесса и облегчения восприятия лучше применять данный вид работы с лексикой на заключительных этапах, когда закрепляемый лексический материал хорошо усвоен студентами.

Как видим, работа по усвоению лексического материала является разносторонней, трудоемкой, но неотъемлемой частью процесса обучения иноязычному общению. Данная работа со студентами, обучающимися по специальности «Мировая экономика», должна в качестве конечного результата привести к способности студентов самостоятельно читать и анализировать литературу по специальности. Непосредственной базой для этого является овладение основной лексикой по специальности для последующего использования в практике делового профессионального общения.

Литература

- Лapidус Б А Проблемы содержания обучения языку в языковом вузе – М , 1986
Маслыко Е А , Бабинская П К , Будько А Ф , Петрова С И Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск «Вышэйшая школа», 2001
Обучение иностранному языку как специальности – М , 1982

Т.Н. Тимофеева
г. Белгород, БелГУ

Ролевые игры в обучении профессиональному английскому языку

Инновационные процессы в системе языкового образования остро ставят вопрос о поиске новых, более эффективных форм обучения иностранным языкам. Современная педагогическая литература предлагает многочисленные

обзоры различных инновационных технологий. Однако среди большого числа действительно новых методик встречаются и достаточно традиционные, проверенные десятилетиями практического применения. К таковым относятся игры, в частности ролевые.

Ролевая игра – это одна из форм организации речевой деятельности, используемой в учебных целях, во время которой студенту предлагается исполнить какую-либо роль, при этом ему предоставляется возможность самостоятельного поиска решений проблемы. Иными словами, в ходе ролевой игры студент должен представлять и играть какую-либо роль.

Большинство обучаемых оценивают ролевые игры положительно, усматривая в них большую практическую пользу. Это доказывается результатами исследований Е. С. Аргустанянц, О. А. Колесникова, Г. М. Фролова, О. В. Шадрина и зарубежных специалистов, таких как J. C. Shwerdfeger, H. Rosenbuch, M. Knight и др.

Подавляющее большинство преподавателей придерживается мнения, что овладение формами устного иноязычного общения возможно только в ролевых играх, причем успешность их применения зависит от этапа, подготавливающего к игре, от регулярности применения данного приема, интенсификации. Ролевые игры способствуют развитию навыков разговорной речи, современного, повседневно используемого языка (Ливингстоун, 1983).

Безусловно, ролевая игра обладает большими обучающими возможностями, и ее можно рассматривать как самую точную модель общения в миниатюре. Ведь она предполагает подражание действительности в её наиболее существенных чертах. В ролевой игре, как и в самой жизни, речевое и неречевое поведение партнёров переплетается теснейшим образом. Через функцию ролевой игры как средства общения вытекает ряд других, делающих её эффективным средством обучения устной речи.

Наряду с обучающими, ролевая игра обладает большими возможностями мотивационно - побудительного плана. Общение, как известно, немислимо без мотива. Однако в учебных условиях не всегда удается вызвать у студента мотив к высказыванию. Трудность заключается в следующей опосредованности: преподаватель должен обрисовать ситуацию таким образом, чтобы возникла атмосфера общения, которая, в свою очередь, вызывает у обучающихся внутреннюю потребность в выражении мыслей. В условиях иноязычного общения важно, однако, чтобы студенты смогли выразить то, что им хочется сказать. Однако языковое обеспечение (словарный и грамматический материал, навыки в их использовании) часто заслоняют саму цель – общение и от обучаемых, и от преподавателей. Положение меняется, если студенты вовлечены в ролевую игру. Точно обозначенные предлагаемые обстоятельства создают общий побудительный фон, а конкретная роль, которую получает студент, переводит его в субъективный мотив. Сама ситуация при этом диктует линию речевого поведения.

Ролевая игра предполагает усиление личностной причастности ко всему происходящему. Студент входит в ситуацию, хотя и не через своё «Я», но через «Я» соответствующей роли. При этом данная методика способству-

ет формированию учебного сотрудничества и партнёрства. Ведь исполнение этюда предполагает охват группы обучаемых (ролевая игра строится не только на основе диалога, но и полилога), которые должны слаженно взаимодействовать, точно учитывая реакции друг друга, помогать друг другу. При распределении ролей преподавателю следует учитывать как языковые, так и «актерские» возможности студентов, поручая одним более вербальные, другим – пантомимные роли, третьих же назначая на роли «суфлеров», давая им право подсказывать участникам, используя в качестве основы базовый текст, который представляется очень важной составляющей при подготовке ролевой игры.

По мнению А.Л. Тоста, кроме числа учебных задач, ролевая игра имеет образовательное значение. Обучаемые, хотя и в элементарной форме, знакомятся с технологией театра. Преподаватель при этом должен побуждать их заботиться о простом реквизите. Поощряется всякая выдумка, ибо в учебных условиях возможности в этом отношении ограничены. Само же перевоплощение способствует расширению психологического диапазона, пониманию других людей (Tosta, 2001).

В современном учебном процессе, делающем ставку на активизацию и интенсификацию, игровая деятельность может использоваться в следующих случаях:

- в качестве самостоятельной технологии для освоения понятия, темы и даже раздела учебного предмета;
- как элемент (иногда весьма существенный) более обширной технологии;
- в качестве занятия или его части (введения, объяснения, закрепления, упражнения, контроля);
- как технология внеаудиторной работы.

При проведении ролевой игры необходимо руководствоваться рядом правил. В рекомендациях по проведению ролевых игр особые требования предъявляются к преподавателю, как к организатору учебного процесса, т.к. успешность игры может быть обеспечена только в том случае, если преподаватель сможет.

1. создать благоприятную для общения атмосферу. Для этого, например, обучающемуся можно предложить поставить себя в ситуацию, которая может возникнуть вне аудитории (от встречи знакомого на улице до деловых переговоров);

2. подготовить студентов к игре как в лингвистическом, так и в психологическом плане: ознакомить обучающихся с вопросами для обсуждения, с лингвистическим наполнением игры;

3. позаботиться о размещении участников игры (большим кругом, буквой «П», отдельными группами по 4-5 человек и т.д.), о необходимых реквизитах (ролевые карточки, элементы декорации и пр.);

4 учесть возрастные и профессиональные особенности обучающихся;

5. определить свою роль в игре, т.е. принять роль ведущего или одну из «второстепенных ролей» с тем, чтобы иметь полное право вмешиваться в процесс, не нарушая создавшуюся коммуникативную ситуацию;

6. определиться с типом игры (Бабинская, 1999).

В процессе обучения профессиональному иностранному языку ролевые игры могут широко использоваться для подготовки специалистов к практической деятельности, т.к. наиболее полно отвечают задаче выработки профессионально-ориентированных или речевых умений в процессе действия, в результате решения самим субъектом самых различных проблемных задач.

Исходя из вышеперечисленных особенностей ролевых игр, рассмотрим возможности их применения в процессе обучения профессиональному английскому языку на примере изучения темы «Кредитно-денежная политика государства».

Поскольку не все обучаемые могут свободно импровизировать в ролевой игре без предварительной подготовки, мы считаем целесообразным проводить игру на заключительном этапе работы над темой.

Целью ролевой игры в данном случае является обобщение языкового материала по изучаемой теме. Достижение поставленной цели предполагает реализацию ряда задач:

1. создать ситуацию общения для творческой активности студентов;

2. совершенствовать умения монологического и диалогического высказывания на основе проблемного обсуждения темы;

3. формировать устойчивую мотивацию иноязычной деятельности студентов на основе систематического использования дополнительных источников информации;

4. познакомиться с особенностями экономического устройства различных стран, а именно с организацией и функционированием центральной банковской системы как основного компонента любой современной денежной политики.

В ходе работы над темой формируются и совершенствуются лексические навыки студентов, изучаются необходимые грамматические конструкции, обсуждаются базовые тексты. Студенты составляют диалоги и монологические высказывания по теме, используя как языковой материал учебника, так и дополнительные источники информации (статьи из интернет-сайтов, газеты и журналы экономического содержания и т.д.). В качестве подготовительной работы нами широко применяется реферирование статей с русского языка на английский, а также работа с текстами и статьями на английском языке.

Подобная работа помогает реализовать поставленные задачи и подготовить студентов к финальному обсуждению темы в форме ролевой игры, которая может быть представлена в виде пресс-конференции, свободной дискуссии, встречи за круглым столом, телемоста, заседания совета директоров и т.д.

Преподаватель четко формулирует ситуацию, обрисовывает роли и функциональную направленность каждой роли. Например, по окончании

изучения указанной темы проводится ролевая игра «Образование единого денежного пространства в странах Западной Европы».

Ситуация: ведущие экономисты разных стран встретились за круглым столом обсудить проблемы образования единого денежного пространства.

Роли: представители стран - участников, руководитель дискуссии, секретарь.

Уровень общения: формальный.

Языковые функции всех ролей: умение высказывать и аргументировать свою точку зрения на основе изученного в ходе аудиторной и самостоятельной работы материала. Умение соглашаться или вежливо высказывать свое несогласие. Умение вежливо прервать собеседника

По окончании игры желательно провести обсуждение, выяснить, что студенты считают удавшимся, а что – нет и только потом переходить к анализу и работе над ошибками.

Таким образом, метод ролевой игры обладает несомненной дидактической ценностью, способствует эффективному усвоению материала и улучшению общего настроения в группе, а также ломке психологических барьеров, как внутри самой группы, так и между группой и педагогом. Успешное проведение ролевой игры зависит от уровня и тщательности подготовки, организации и, конечно, от мастерства преподавателя и его преданности своему делу.

Литература

Бабинская П.К. Ролевые игры // Настольная книга преподавателя иностранного языка – Мн, 1999 С 449

Livingstone C Role play in language learning Longman Group Limited – 1983

Tosta A L Laugh and Learn Thinking over the “Funny Teacher Myth”//English teaching Forum – 2001, № 1 С 26

Тимошилова Т.М.
г. Белгород, БелГУ

Учет семантических особенностей глаголов говорения в преподавании английского языка

Глаголы говорения представляют собой важное звено в общей лексико-семантической системе языка, относятся к числу высокочастотных, широкоупотребительных лексических единиц. Употребительность этих глаголов обусловлена тем, что они обозначают важнейшую область деятельности человека - речевую, которая включается в общую систему деятельности человека, является ее составной частью и рассматривается «с учетом всех объективных и субъективных факторов, определяющих поведение носителей языка, во всей полноте обуславливающих ее связи и отношений субъекта деятельности к действительности» [Леонтьев 1969. 18].

Процесс речевой деятельности есть процесс общественный, поскольку он имеет место в обществе и преследует социально значимую цель - организацию